

—C'est presque une position sociale de nos jours, de parler français à la perfection.— J. Novicov.

LE MADAWASKA

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de sa patrie.— Jean Dorat.

J.-G. BOUCHER, éditeur-propriétaire.

ABONNEMENT: Canada \$2.00 Etranger \$2.50

Rédigé en collaboration.

Faits d'Actualité

LE RALLIEMENT DE DIMANCHE DERNIER

La population du Madawaska a fêté avec solennité la patronne de l'Acadie, dimanche dernier à Baker-Brook. La nombreuse assistance témoigne hautement du patriotisme qui se trouve bien vivant dans le cœur de notre population.

C'est un fait de plus en plus évident qu'il appartient à notre société L'Assomption de promouvoir ces démonstrations patriotiques dans tous les coins de l'Acadie. Les succès remportés un peu partout dans la province, à St-Joseph de Memramcook, à Charlo, à Baker-Brook, sont un précieux encouragement pour l'avenir.

Les discours prononcés dimanche dernier à Baker-Brook montrent bien que nos chefs, tant spirituels que laïques, ressentent la nécessité pour notre peuple de se grouper plus solidement sous l'étendard le plus beau que nous puissions avoir: le drapeau de Notre-Dame de l'Assomption. Nous pouvons parfaire d'une façon merveilleuse le miracle de la survivance acadienne en unissant nos énergies et nos épargnes pour le bien commun.

La division dans les rangs, la disparité d'opinions dans les entreprises nationales, n'ont jamais rien accompli de sérieux et de solide. Si les différentes classes de la société, dans toutes les sphères d'activité, cherchent à s'unir, combien plus important n'est-il pas pour un peuple de rallier toutes ses forces pour la défense de ce qu'il a de plus cher: sa foi et sa langue.

Les orateurs de dimanche dernier ont tous prêché l'attachement au sol. Voilà en effet le conseil le plus sage, celui qui nous offre la meilleure garantie pour l'avenir. Notre peuple s'en convaincra et le mettra en pratique si l'élite sait, par une organisation solide, d'un caractère national, lui accorder son généreux concours.

En face de la réalité, il faut admettre que nous ne sommes pas organisés, sauf sur le terrain de l'assurance-vie. Nous n'avons encore aucun organisme pour promouvoir la colonisation, pour veiller aux intérêts de l'éducation de nos enfants, pour protéger nos fermiers et nos pêcheurs contre l'exploitation, pour favoriser l'épargne, etc.

Il ne faut pas, néanmoins, se décourager si tant de choses nous manquent. Le réveil général qui se fait aujourd'hui, grâce aux initiatives des officiers de la Société L'Assomption, est de nature à nous faire entrevoir une ère d'heureuse organisation.

UN TEMOIGNAGE QUI FAIT PLAISIR

Nous recevons, ces jours derniers, une lettre de M. J.-L. Neville, secrétaire de la Société Historique des comtés de York et Sunbury, attirant notre attention sur un article paru récemment dans le "Gleaner" de Frédéricton, sous sa signature.

Nous ne pouvons manquer de reproduire cet article textuellement pour montrer à nos lecteurs, d'abord l'intérêt particulier que M. Neville montre pour la population acadienne, malgré qu'il ne soit pas de descendance française, et ensuite le bon esprit qui existe chez un grand nombre de nos concitoyens de langue anglaise à notre égard.

Voici le texte de cet article :

OUR PIONEERS

Acadians here in 1765 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons of French origin. Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

All due honor to the Loyalists but one can hardly call them our "first pioneers". While we are on the subject of remembering those who are gone before, why not shed a tear in memory also of the sturdy sons and daughters of old England, Ireland and Scotland, who did not come with the Loyalists but who came "on the next boat" so to speak. These people purchased their own property from the proceeds of their hard work. They were also here in the days when life was a struggle for everybody. The story of their grit and hard work should be a valuable lesson for the youth of today. The Loyalists and those of the pre-Loyalist constitute the majority of our citizens today.

I repeat all honor to the remains at the old cemetery at Elmcrest. Whether the first people buried there were French or Loyalist is in dispute among historical authorities. At any rate there are Loyalists buried there. Honor them but do not call them our "first pioneers". Yours truly, J. L. NEVILLE, Fredericton, N. B., August 11th, 1933.

Les délégués à la convention régionale de L'Assomption, tenue à Baker-Brook dimanche dernier, ont été mis au courant de ces faits. Comme résultat un comité a été nommé pour s'occuper de faire élever aux alentours de Frédéricton, un monument marquant l'endroit où les ancêtres d'un grand nombre de familles du

VARIETES LA LANGUE FRANCAISE EN SUÈDE

Il fut un temps où le français était la langue courante de la société suédoise. Au XVIII^e siècle, la cour parlait français. M. de Coussange, dans "Toute l'Édition", nous dit même que le journal de la femme de Charles XIII était rédigé dans cette langue, et qu'il en était ainsi de différentes œuvres des écrivains suédois. Cet état de choses subsista encore au début du XIX^e siècle, mais il faut bien reconnaître, croyons-nous, que les Français eux-mêmes ne firent pas tout ce qu'ils eurent en leur pouvoir pour maintenir la prépondérance de leur langue. La langue suédoise, en se laissant influencer par les Allemands et les Anglais, ce sont surtout les commerçants de ces deux nations qui, en tendant leur influence en Suède, firent perdre du terrain à la langue française. Les Français tombèrent au rang de langue de luxe. Toutefois, il portait encore cette place après la guerre de 1870-71, par suite de la diminution du prestige de la France, résultant

L'HISTORIQUE DU "PORTAGE-TEMISCOUATA"

Quelques-uns des discours prononcés récemment à Cabano à l'occasion du 150^e anniversaire de l'occupation de l'Acadie.

Nous donnons un substantiel résumé des discours prononcés par MM. J.-F. Pouliot, M. P.-Léon Côté, M. D.-Walter Morel, M.P.P. et l'honorable juge Fabre Surveyl, M. le curé Jean-Philippe Oyr, avec son éloquence et son tact habituel, présente d'abord M. J.-F. Pouliot, M. Pouliot se dit très heureux et ému de participer à cette fête historique. Malgré qu'il était préféré à une autre occasion, il ne peut se satisfaire de ce rôle d'entendeur. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata.

OUR PIONEERS

Acadians here in 1765 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons of French origin. Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

Voici le texte de cet article :

Acadians here in 1765 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons of French origin. Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

All due honor to the Loyalists but one can hardly call them our "first pioneers". While we are on the subject of remembering those who are gone before, why not shed a tear in memory also of the sturdy sons and daughters of old England, Ireland and Scotland, who did not come with the Loyalists but who came "on the next boat" so to speak. These people purchased their own property from the proceeds of their hard work. They were also here in the days when life was a struggle for everybody. The story of their grit and hard work should be a valuable lesson for the youth of today. The Loyalists and those of the pre-Loyalist constitute the majority of our citizens today.

I repeat all honor to the remains at the old cemetery at Elmcrest. Whether the first people buried there were French or Loyalist is in dispute among historical authorities. At any rate there are Loyalists buried there. Honor them but do not call them our "first pioneers". Yours truly, J. L. NEVILLE, Fredericton, N. B., August 11th, 1933.

Les délégués à la convention régionale de L'Assomption, tenue à Baker-Brook dimanche dernier, ont été mis au courant de ces faits. Comme résultat un comité a été nommé pour s'occuper de faire élever aux alentours de Frédéricton, un monument marquant l'endroit où les ancêtres d'un grand nombre de familles du

de la défaite. Les vaincus ont toujours tort! Pendant plus de soixante ans, eux qu'on avait appelés "Les Français du Nord" furent considérés de la langue de Boesius et de Sévigné. Tout récemment, des lecteurs français furent placés dans les Universités de l'Etat, et celle de Stockholm, une institution privée, a suivi l'exemple. L'Alliance Française a fait des progrès considérables; un centre français d'étudiants a été ouvert dans la capitale. Ces organismes sont aidés puissamment par la Société de l'Unité Franco-Suédaise, qui existe à la fois à Paris et à Stockholm. Enfin, le Ministère de l'Instruction Publique suédois vient de rendre le français obligatoire pour l'enseignement classique, et plus étendu dans les classes secondaires ordinaires. C'est avec plaisir et fierté que tous les amis de la France enregistreront ce beau succès.

L'HISTORIQUE DU "PORTAGE-TEMISCOUATA"

Quelques-uns des discours prononcés récemment à Cabano à l'occasion du 150^e anniversaire de l'occupation de l'Acadie.

Nous donnons un substantiel résumé des discours prononcés par MM. J.-F. Pouliot, M. P.-Léon Côté, M. D.-Walter Morel, M.P.P. et l'honorable juge Fabre Surveyl, M. le curé Jean-Philippe Oyr, avec son éloquence et son tact habituel, présente d'abord M. J.-F. Pouliot, M. Pouliot se dit très heureux et ému de participer à cette fête historique. Malgré qu'il était préféré à une autre occasion, il ne peut se satisfaire de ce rôle d'entendeur. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata.

OUR PIONEERS

Acadians here in 1765 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons of French origin. Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

Voici le texte de cet article :

Acadians here in 1765 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons of French origin. Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

All due honor to the Loyalists but one can hardly call them our "first pioneers". While we are on the subject of remembering those who are gone before, why not shed a tear in memory also of the sturdy sons and daughters of old England, Ireland and Scotland, who did not come with the Loyalists but who came "on the next boat" so to speak. These people purchased their own property from the proceeds of their hard work. They were also here in the days when life was a struggle for everybody. The story of their grit and hard work should be a valuable lesson for the youth of today. The Loyalists and those of the pre-Loyalist constitute the majority of our citizens today.

I repeat all honor to the remains at the old cemetery at Elmcrest. Whether the first people buried there were French or Loyalist is in dispute among historical authorities. At any rate there are Loyalists buried there. Honor them but do not call them our "first pioneers". Yours truly, J. L. NEVILLE, Fredericton, N. B., August 11th, 1933.

Les délégués à la convention régionale de L'Assomption, tenue à Baker-Brook dimanche dernier, ont été mis au courant de ces faits. Comme résultat un comité a été nommé pour s'occuper de faire élever aux alentours de Frédéricton, un monument marquant l'endroit où les ancêtres d'un grand nombre de familles du

de la défaite. Les vaincus ont toujours tort! Pendant plus de soixante ans, eux qu'on avait appelés "Les Français du Nord" furent considérés de la langue de Boesius et de Sévigné. Tout récemment, des lecteurs français furent placés dans les Universités de l'Etat, et celle de Stockholm, une institution privée, a suivi l'exemple. L'Alliance Française a fait des progrès considérables; un centre français d'étudiants a été ouvert dans la capitale. Ces organismes sont aidés puissamment par la Société de l'Unité Franco-Suédaise, qui existe à la fois à Paris et à Stockholm. Enfin, le Ministère de l'Instruction Publique suédois vient de rendre le français obligatoire pour l'enseignement classique, et plus étendu dans les classes secondaires ordinaires. C'est avec plaisir et fierté que tous les amis de la France enregistreront ce beau succès.

L'HISTORIQUE DU "PORTAGE-TEMISCOUATA"

Quelques-uns des discours prononcés récemment à Cabano à l'occasion du 150^e anniversaire de l'occupation de l'Acadie.

Nous donnons un substantiel résumé des discours prononcés par MM. J.-F. Pouliot, M. P.-Léon Côté, M. D.-Walter Morel, M.P.P. et l'honorable juge Fabre Surveyl, M. le curé Jean-Philippe Oyr, avec son éloquence et son tact habituel, présente d'abord M. J.-F. Pouliot, M. Pouliot se dit très heureux et ému de participer à cette fête historique. Malgré qu'il était préféré à une autre occasion, il ne peut se satisfaire de ce rôle d'entendeur. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata.

OUR PIONEERS

Acadians here in 1765 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons of French origin. Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

Voici le texte de cet article :

Acadians here in 1765 which was twenty-five years before the Loyalists. Not only at St. Anne's, but at what are now Devon, Douglas, Keswick, and Newswank were many persons of French origin. Dr. James Hannay cannot be accused of being unduly favourable to the Acadians, yet in the New Brunswick Magazine he says: "There is no denying the fact that in point of antiquity the French Acadians antedate all inhabitants of British origin. They are our 'First Families' and are no doubt entitled to whatever consideration may attach to such distinction. They occupy the same position as do the descendants of the pilgrims who came to New England on the Mayflower or do the Dutch in New York. They settled here ten generations or more than 300 years ago, etc."

All due honor to the Loyalists but one can hardly call them our "first pioneers". While we are on the subject of remembering those who are gone before, why not shed a tear in memory also of the sturdy sons and daughters of old England, Ireland and Scotland, who did not come with the Loyalists but who came "on the next boat" so to speak. These people purchased their own property from the proceeds of their hard work. They were also here in the days when life was a struggle for everybody. The story of their grit and hard work should be a valuable lesson for the youth of today. The Loyalists and those of the pre-Loyalist constitute the majority of our citizens today.

I repeat all honor to the remains at the old cemetery at Elmcrest. Whether the first people buried there were French or Loyalist is in dispute among historical authorities. At any rate there are Loyalists buried there. Honor them but do not call them our "first pioneers". Yours truly, J. L. NEVILLE, Fredericton, N. B., August 11th, 1933.

Les délégués à la convention régionale de L'Assomption, tenue à Baker-Brook dimanche dernier, ont été mis au courant de ces faits. Comme résultat un comité a été nommé pour s'occuper de faire élever aux alentours de Frédéricton, un monument marquant l'endroit où les ancêtres d'un grand nombre de familles du

THE "SALADA"

"Frais des plantations"

Le distingué juge de Montréal, débute en disant qu'il ne sait pas à quel point il est heureux de participer à cette fête historique. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata. Il rappelle à nos concitoyens les faits de la race, des faits et gestes de nos ancêtres de Temiscouata.

DOMINION STORES

Where Quality Counts CANADA'S LARGEST RETAIL GROCERS

Pourquoi Choisir entre la QUALITE et L'EPARGNE? Nous vous donnons les DEUX! Why Choose Between QUALITY and SAVINGS? We Give You BOTH.

GRANULATED SUGAR SPECIAL 10 lbs 69c

SUCRE SPECIAL GRANULE 10 lbs 69c

Safety Seal FRUIT JARS Jar RINGS — ANNEAUX BOCAUX pour les Caoutchouc En metal, conserves RUBBER ZINC

petits 1.29 gros 1.59 3 douz. 25c douz: 25c

SHREDDED WHEAT SPECIAL 2 23c

PAROWAY 1 lb 14c SEL canadien, 2 lbs 110¢

SUCRE en Poudre 1 lb 11¢ Beurre d'Erable, 2 lbs 25¢

ICING SUGAR, 1 lb 11¢ MAPLE BUTTER, 2 lbs 25¢

CORNED BEEF BOVRIL SPECIAL 2 btes No. 1 tin 25c

Domino Black TEA, lb 35¢ English Assorted TOFFEE, 25¢

THE noir Domino, lb 45¢ TASTY COFFEE, 29¢

Domino Green TEA, lb 45¢ CAFE délicieux, lb 29¢

THE Vert Domino, lb 45¢

LIFEBUOY SAVON HYGIENIQUE HEALTH SOAP 3 23c

Meaty PRUNES, lb 10¢ Maple Leaf Matches, 3 pkts 27¢

PRUNES charnues, lb 10¢ Allumettes Maple Leaf, 3 pqt 27¢

Shirriff's JELLY Powder, 05¢ Malted Milk LUNCH, pkt 15¢

GELATINE Shirriff's, pkt 05¢ Biscuits Lait Malt, pqt 15¢

HUILE A MOTEUR 100% pure PENN-Rad 1.25

MOTOR OIL canistre 6 Quarts Sealed Can

Bananes — Bananas, lb 9c Pommes Dutchess — Apples, 10 lbs 47c

Oranges Sunkist, 216, 45c Carottes — Carrots, lb 5c

Oranges Sunkist, 288, doz. 33c Choux — Cabbage, 2 pour 15c

Citrons — Lemons, doz. 35c Poires — Pears, doz. 51c

Raisins — Red Grapes, lb 29c Oignons — Onions, 4 lbs 26c

Cocoanuts, chacun 6c Patates — Potatoes, 80 lbs 75c

Si Vous Ne pouvez Allaiter Bébé

Essayez le LAIT EAGLE

Des centaines de bébés joyeux et bien portants ont été élevés en Lait Eagle depuis sa naissance.

Vous constaterez que le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé. Il est riche en protéines et en vitamines.

Le Lait Eagle est fabriqué à partir de lait de vache sélectionné et stérilisé.

Il est facile à digérer et convient à tous les bébés.

Obtenez-le dans toutes les pharmacies et magasins d'alimentation.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.

Le Lait Eagle est le meilleur pour votre bébé.

Essayez-le aujourd'hui.